

Slave

Tea 1-182-13A

Príncipe

22<sup>te</sup>

19

Madrid



1787



Principe

El Hijo de Hecumenon

---

Tragedia en 5 Actos

---

Acto 1.º

# Actores

Orestes.

Electra.

Pilades.

Egisto

Clitemnestra.

erte  
y cop. cas

Guardias de Egisto.

Secuaces de Orestes.

~~~~~  
La Escena se representa en Argo, en  
el Palacio de sus Reyes.

---

barales } <sup>no cae el felon</sup> Empiera Electra 2<sup>a</sup> emp.<sup>a</sup> F.<sup>o</sup> y<sup>o</sup> 10  
vuelto

O noche! horrenda, pavorosa noche <sup>D.<sup>a</sup> F.<sup>o</sup></sup>  
eterna en mi memoria! Cada un año <sup>Y<sup>n</sup>.</sup>  
dos lustros ha, te muestras á mis ojos  
con el sangriento y tenebroso manto;  
y aun respira el que morir devia  
para expiar tu honor. Recuerdo amargo!  
pensamiento cruel! inchito Padre  
del Asia vencedor! en tu Palacio,  
junto al altar de tus sagrados lares  
muerto sin compasion; y por que mano!  
ó pueda al menos con la negra sombra  
llegar á tu sepulcro solitario  
antes que venga al despuntar el dia  
á interrumpir tu matador mi llanto!  
llanto filial, q.<sup>e</sup> en anual tributo  
á tu memoria paternal consagro.  
Lagrimas y dolor puedo á tu sombra

ofrecen y no mas, mientras aplaco  
tu eterna sed, con sangre de traidores:  
solo respiro prisionera en Argos  
junto a tu iniqua esposa, al cruel cetro  
sujeta de su adultero, esperando  
el venturoso dia en que te pueda  
qual mereces, vengar. Esta lexano;  
pero aun alienta el generoso Oertes,  
a quien mi afecto provido salvando,  
guarda para q. niegue con la sangre  
del asesino vil, tu furo manmo!

Clitemnestra

~~Hija.~~

Electra  
¿quien es! ó Dios! tu vienes...

Clitem  
Hija  
aquanda, ven: Electra ven, partamos  
juntas las dos, el religioso oficio=  
de aplacar a las sombras. Hija vamos

à el sepulcro.

Electra

De quien, muger?

Clitem

De Atreida

Electra

Por que no dices de tu Esporo? acaso  
no te atrever el título de Esporo  
à pronunciar? pero à tu tumba el paro  
cómo encaminarás tú, en quien humea  
sanguenta aun la parricida mano?

Clitem

Dois lustros ha que cometi el delito:

Dois lustros ha que mi continuo llanto  
publica mi dolor

Electra

Mil y mil siglos

no son bastantes sin cesar llorando

para expiar tu crimen. Ah! no sientes

hormendo el trueno amenazando estragos?

no ves herida la sangre generosa

de Agamenon, q. colora el marmol

De estar paxeder q. se arranca de ellas  
clamando contra ti? buelve á tu quarto  
y al venozoso talamo de Egipto:

no vengas á inquietar en el descanso  
del sepulcro ami Padre, q. su sombra  
atur oja adulteros mostrando,  
te aleja del colerico

ó Electra! Clitem

no aumentes mi dolor. Piensas acaso  
q. sea venturosa con Egipto?

Venturosa con el! Electra  
nunca el malvado  
es venturoso en su delito. Escrita  
está por él, en los eternos hados  
su eterna desventura. Jamás siente  
el tormento inmortal q. preparando  
te está en su honor el Tártaro sombrío?  
En el Agamenon, de quien en vano  
querran huir los macundos oja



te espere en el tuyo padre visitando  
la justicia infernal contra tus culpas:  
en el tuyo juezes sentinas airados,  
y terrible decir, que no hay castigo  
q. sepueda igualar a crimen tanto.

Clitem

Electra ten piedad: ai! si me vieres  
el triste corazón! pero me canso  
en pedir compasión, quando mi culpa  
es causa de mi mal. Hija, ni extraño  
ni condeno tus iras. El infierno  
siento en el pecho sin morir; y en vano  
quiero apagar con lagrimas, el fuego,  
q. en mis entrañas su rigor mostrando  
eterno las devora. No vien hija  
bibró el puñal mi delinquiente mano  
contra tu miento Padre; quando el alma  
sintio el terror del crimen, pero tardo.  
Desde aquel punto, su espantoso Espectro

me arredia en derredor: con lento paso  
quia callando el mio, y me señala  
volviendo atrás el sanguinoso rostro  
q<sup>e</sup> tengo que seguir. Nunca me defa:  
en la mesa, en el trono, atormentando  
esta mi triste oja: Junto al lecho  
en las nocturnas horas del descanso,  
quando me entrego al sueño, me despierta  
la sombra tenebrosa; y con sus manos  
carga abierta el descarnado pecho,  
y el corazón sangriento, y palpitando  
á el rostro, me lo tira. Horrendas noches,  
y mas horrendos dias! quán amargo,  
quán afanoso es mi vivir! Oh hija!  
y puedes no llorar, viendo mi llanto?

Electra  
Lloro, si, lloro... pero no mereces  
las lagrimas piadosas q<sup>e</sup> derramo,  
ni en las tuyas caer tampoco puedo,  
mientras tú con Egipto opresis ambos

De la culpa comun <sup>en comun premio</sup> ~~en comun premio~~  
<sup>es hono q. usurpatis</sup>  
~~el honor que usurpatis~~

Mas no perdamos  
en vano los instantes: quita.

Clitem



Electra,

ay! no acrecientes mis martirios, harto  
harto misera soy: si tu supieras  
quánto detesto mis delitos! quanto!

No vien murio mi Esposo, quando Egipto  
manifesto su corazon malvado,  
su sedienta ambicion; y áperan de ello  
le quera, y le quiero. De contrarios  
afectos combatida, aün mismo tiempo  
odio y amor, mi pecho contrastando,  
lloro su ingratitude, veo sus culpas,  
le quiero aborrecer, y mas le amo:  
ni mi profunda ceguedad me oculta  
el menor precio vil, con q. el ingrato  
recompensa mis crimeres amantes.  
Pero q. puedo hacer en tal estado,

2  
si para reparar el primer crimen  
otro crimen igual es necesario?

Siñ. 7.<sup>o</sup>  
Compi. acor.  
p. 7. 04

Electra

Morra estu deven si mas no puedes:  
pero puer no volvistes en el acto

de blandir el puñal, contra tu pecho  
las sanguinarias, las impias manos,  
por que despues tu atrocidad no expias  
parando las entrañas a el tixano  
que te quita el honor, y el trono a Orestes.

Clitem

Orestes! ay! q. solo a el escucharlo  
palpito de temor.

Electra

Eres su madre,  
y su nombre te avuista? no es extraño:  
hijo es de Atida, con raron le temer.  
Pero aun respina a tu perar.

Clitem

sus años  
haga el cielo sin numero, y felices;  
mas no ponga fama los pies en Argos.

Deseo doloroso de una madre  
 a quien perder en hijo es necesario  
 en testimonio de su amor, è implora  
 la piedad de los Dioses soberanos  
 para que nunca àrui maternos des  
 se aventure à poner

Electra

*[Decorative flourish]*

Bien al contrario  
 son mis deseos: q. mi Orestes venga  
 luego à los altos Dioses; esperando  
 su venida respiro. Vendrà un dia,  
 dia de expiacion y de agravio;  
 vendrà cruel, à pedir cuenta  
 de aquella sangre q. vertisteis ambos.

Acto Quinto

*[Decorative flourish]*  
 Mujer, no basta el dia à tus querellas  
 que aun no muestra las puntas de sus rayos  
 amaneciendo el sol, y de adelantar  
 à amancillar sus lumbres con tu llanto?  
 Basta puer de lamento, q. me cansar

con lagrimas eternas

Clitem

si de canso

con mis eternas lagrimas, vien saues  
q<sup>e</sup>. deven ven eternas

Egido

El amargo

~~El amargo~~  
~~El amargo~~  
~~El amargo~~

manantial de tu dolor, es esta. (p.<sup>a</sup> Electra  
con juegos <sup>improvisos e insensatos</sup> ~~trivocetos~~, y cansados  
me pedistes su vida: no pretendo  
revocar este don; pero a mi lado  
no ha de estar ni a mis ojos. Salga Electra  
salga sin dilacion de mi Palacio,  
y con ella las lagrimas.

Electra

No creas

que han de salvar conmigo. El eco infante  
de la infelicidad y del tormento  
resuena en derredor de los tiranos;  
sus canticos son estos. Pero a el hijo  
del impio Thiestes, gusta el llanto  
de los hijos de Atreo.

Clitem  
Electra mia

q. soy su esposa y viento sus agravios:  
mua q. es hija mia. (a Egisto)

Egisto  
Hija de Atida.

Electra  
Y Egisto su asesino

Clitem  
Tened ambos

mas compasion de mi... mua el sepulcro  
mual: no te basta. (a Egisto)

Egisto  
¿Por que mano

Atida yace en él? fue por la mia?

Clitem  
¡O palabras crueles! Como ingrato  
me hechas en rostro un crimen de quien eres  
la causa y el autor?

Electra  
Numenes sacros  
vendigo lapiedad q. traia conmigo.  
¡O que alegria siento al escucharlos

de su execrable amor en testimonio  
el vno ãel otro maldecirse entrambos!  
Enfin os conocer: Podair vn dia  
despues de conocer, detestaros  
y mataros despues.

Clitem  
Calla, q. dices?

que me amedrenta tu jenal preragio:  
calla cruel.

Egisto  
De la discordia nuestra  
quer la causa tu: tu temerario  
orgullo, y tus deses delinquentes:  
mereciar la muerte; sin embargo  
como te meno precio, te perdono.  
Pero sal de mis ojos: en los campos  
podrãr llorar en libertad; en ellos,  
hija de Agamenon, danar la mano,  
y llevarãr en dote tus lamentos,  
ãel mar misero, y vil, de mis esclavos.

Electra  
¿quien mas vil q. tu?



Egido

sal, no presumas  
dilatar con tus quejas mis mandatos

Electra

Me permites vivir quando me infamas?  
ó si pudieras con mis flacas manos  
romper tu iniquo pecho!

Egido

sal al punto  
y no me invites mas.

Clitem

Electra, vamos:

me quieres ver morir? anda que luego...

Electra

Tamar. Egido detur ojo pardo  
à respirar con mar quietud: vos otros  
à maldeciros, y temblar, quedas. (V.<sup>e</sup>)

Clitem

Utrager escuchan, y merecen los  
es mi destino: ó Dios!

Egido

Ita muchos años

que lo repito: mientras viva Electra

no viviremos con quietud entrambos,  
su orgullo, su rencor, el temor nuestro  
a morir la condena, si aspiramos  
à disfrutar pacífico el trono.

Tu te has opuesto à mi querer, tu llanto  
pudo <sup>inducirme</sup> importuno suspender mis iras,  
y el decreto fatal quedó en amago.

Mas no supliques contra el gusto mio  
por ella en su destierro

Clitem

Tus mandatos  
son vien crueles. Pero piensa Egisto,  
q. ó sea venturoso ó desdichado  
el destino de Electra, no por eso  
será el nuestro mejor. vivamos ambos,  
tu sospechoso, y yo demi delito  
víctima eterna, la quietud buscamos  
sin poderla encontrar.

Egisto

Mientras no muera

junto con ella, su traicion hermano  
no espere quietud. Orestes vive,  
y vive en odio nuestro, respirando  
venganza solo, y crimenes

Clitem

Esciento

q. vive el infeliz; pero lexano  
de sus hogares, profugo, indefenso,  
mendigo de favor, en suelo extraño.

Y te duele cruel con una madre  
de ~~la~~ que queda un hijo en su quebranto?

Egisto

Con una madre que mató a su esposo  
me duelo con razon: es mi contrario;  
y como a nuestro amor sacrificarte  
primero a Agamenon, a mi descanso  
dever tambien sacrificar a Orestes.

Clitem

Opalabras! o pecho jamas harto  
de delitos y muertes! en un tiempo  
de falso amor, en mentirosos lazos

prendarte mi cariño, q<sup>e</sup> vien presto  
en tus desprecios conocio su enpaño;  
y ciega en mi delirio te quexia,  
y te quexero á perar de mis agravios:  
y puedo no quexer á un hijo mio  
á tu xencor expuesto; son de marmol  
acaso mis entrañas; ó quien puedo  
sus infortunios recordar sin llanto?

Egido

Quen mató á do con un puñal. El mismo  
que en la seguridad de su Palacio  
en las nocturnas sombras hizo al Padre  
franco del hijo con sangrientos xargos  
la sentencia mortal. Pero tus ruegos,  
mi negligencia, sus dichos or hados,  
la artificiosa Electra. En fin devia  
overtes porerex como culpado,  
q<sup>e</sup> no lo es poco con los do, el hombre  
á quien Padre y Corona le quitamos

Clitem

Y tu cuéntas por nada la corona

q. siendo agena disfrutando estamos  
sino la banas en su triste sangre.

Qui... Y como disfruta sin sobresalto  
mientras él viva, el cerro de sus padres.

A todas horas no está amagando  
su barbaro puñal. Es reliquia  
de una estirpe en q. son hereditarios  
rencores y delitos, en q. todo  
con espantosa union, estan cifrados.

§

Recuerda las fatidicas palabras  
q. pronuncio el oraculo sagrado  
cuando al llegar Orestes a sus aras  
repelio de ellas sus impuras manos,  
y "Parricida," con horror le dijo:  
contigo hablo, contigo. My ciudad  
es impedir, pudiendo, q. se cumpla  
con tu ruina, el celestial presagio:  
tu obligacion, callar

Clit.. Es sangre mia

5  
Egipt. ... Sangre & otros monstruos coronados,  
horror y espanto & los hombres: sangre  
del ambicioso q. compró en los campos  
& estérilida, el cetro & las huestes, quiegas  
a precio & una hija: vendida acaso  
un día, y vendida presto: en q. tu hijo  
imitando a su padre, superando  
su impia atrocidad, rompa tu pecho  
& tu invencible ceguera en pago,  
en pena & tu amor. ¡Desventurada!  
Oír el iniquo matador en acto  
& atravésad tu corazón... No tiembles.

Clit... Que venga en él, á encargar  
sus manos

si con su crimen Júpiter ordena  
q. satisfaga el mío. Pero en tanto  
q. mi destino se declara, & sea  
& perseguir á Orestes: no contrario

te muertras ami suplicas: q<sup>l</sup>. viva  
mendigo, peregrino, sin amparo  
en extrangeras tierras; p<sup>ro</sup>. al menos  
dexemosle vivir. Tamar en Argos  
pondrá el incauto pie: quando lo ponga;  
en mi tendras escudo: y si mis hados,  
si la justicia celestial decreta,  
q<sup>l</sup>. venga en nombre suyo á castigarlos;  
entonces... ay! yo soy la mar culpable,  
yo, para expiacion del crimen, basta.

Egipso

Por ahora no llores: su peligro  
está lejos aun. Pero si acaso  
llega el dichoso dia en q<sup>l</sup>. su audacia  
le ponga en mi poder, y es necesario  
q<sup>l</sup>. muera, á mi quietud; entonces puede  
soltar las riendas con xaron al llanto

Fin del 8.<sup>o</sup> Acto

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

111  
111  
&

Clit...

12000 30470



Principe

El Hijo de Agamenon

---

Tea 1-182-13A

Acto 2.º

9.<sup>n</sup> Cap.<sup>ra</sup>  
7.<sup>o</sup> Día

Acto 2.<sup>o</sup> emp.<sup>za</sup> a actuar

Orestes y Pilades.

Orest... Esta es mi patria, Pilades: pudimos  
sin ser sentidos ocupar el puerto.

Nació el dichoso día en q.<sup>a</sup> tus penas  
galardonas y tus afanes puedo.

Pil... No quiero mas Orestes q.<sup>a</sup> tu gloria:  
mi galardón es ella.

Orest... En fin q.<sup>a</sup> llego

palacio Paternal a tus umbrales  
en q.<sup>a</sup> Mequito reina, en q.<sup>a</sup> el cetro  
de los atidas con impura mano  
usurpa a su Señora, en q.<sup>a</sup> sangriento  
vaga, invocando el celestial castigo  
contra sus matadores el espectro  
del gran Argamemón. Hoy son dos lustros  
q.<sup>a</sup> sin piedad y sin defensas muerto

hacia retemblar estas paredes  
con prolongados y dolientes ecos.  
Electra me sacó por estos atreos  
sus ardientes suspiros reprimiendo  
cubierto con sus ropas y en los brazos  
me puso a tu padre; bien me acuerdo  
q.<sup>o</sup> abriendo aquella puerta nos salvamos  
p.<sup>o</sup> ella del peligro. Un ruido estuendo,  
un clamor espantoso q.<sup>o</sup> rompido  
en son de llanto los nocturnos vientos,  
nos seguía en sus alas, aumentad<sup>o</sup>  
la tenebrosa obscuridad, el miedo:

Yo lloraba y temblaba y no sabía  
la causa aún. El generoso viejo  
ahogando con su mano mi gemido  
regando con sus lagrimas mi pecho,  
implorando a los dioses, me condujo  
sin ser sentido, al solitario puerto,

ci furtiva & las sombras; y saltando  
las velas & un baxel, dimos al riesgo  
las espaldas, y al mar nos entregamos.  
Ahora en mi Palacio & q. tiempo  
timido niño en inocentes años  
Nozando me sacó, me sacó huyendo  
un anciano piadoso, en fin adulto  
y preso & vergamias, entro  
Mas... Hablas en alta voz, y no reparas  
el sitio en q. te ves. El sol naciendo  
blanquea tus paredes: considera,  
modera tus palabras, por un freno  
a tu ardor juvenil y no per-  
damos  
el fruto, el galardón & tanto riesgo  
y de tan largo afán.

ô Patria mia!

algun Dios protector de los perversos  
con mano poderosa repelia

mi quebrantada Nave de tus Puertos.

No vien Tampoco ancozar de crisis

que en negra sombra de borrasca embuelto,

se opuso sin cesar al ansia mia

tempestuoso el mar, contrario el viento.

Enfin esta es mi Patria. Mas si Orestes

pudo sufrir, y contrartar el riesgo

de tu amistad es deuda; q. no acaro.

puso en el alma de los dor el cielo,

para vengar su ofensa y mi opruvio

enti, fidelidad, en mi ardimiento

Pilades

Tacaro por tu mal; q. muchas veces

tiemblo, y tiemblo por ti, bien q. resuelto

à compatir contigo el infortunio.

51  
Mas considera vien, q. nada has hecho  
para lo q. no resta: q. Llegamos  
a tu patria y no mas; que el mejor medio  
es forzoso elegir, si es que presenta  
algunos la ocasion; que algun pretexto  
es preciso buscar conque podamos  
dermentir la sospecha, y q. devemos  
poner enfim la bara al edificio

Orestes

La bara es mi justicia: el mejor medio  
esta espada y no mas; y aquella sangre  
aquella en quien mi sed a saciar vengo,  
es el pretexto y la ocasion.

Pilades

Orestes,  
otro mas poderoso esta sediento  
de tu sangre tambien, y en tu ruina  
afila mil espadas

Orestes


No las temo;

q. para amedrentar a un asesino  
 basta el nombre de Ojeros. Venca en medio  
 de escuadrones armados, y el cobardo  
 de ~~malas~~ <sup>mallar</sup> diamantinas vira el pecho:  
 ¿que malla habia q. a mis horrendos

golpes

no caiga en polvo con estrago al suelo.

Que escudo q. no rompa el furor mio.

Mad... Uno terrible, impenetrable, fiero: 

su natural temor. De mil soldados

defendido el traidor, si bien con miedo

esta seguro de tu ardor

Oest... Un solo

punto sera nombrarme y huix ellos.

Mad... Y nombrarte y morir un solo punto

No falta en los satelites  
denued  
para guardar al prodigo  
triano  
q.<sup>o</sup> les compra la sangre  
a quien quemamos  
p.<sup>o</sup> tu temeridad nuestro desig-  
mo.

Ors.. Acaso es pueblo en mi favor!  
Pilar.. El pueblo  
y acaso no se acuerda de un  
Atreido,  
y temblor de un Egipto  
Oest... O Dios! Es cierto.

¡Pero tu no estás viendo a todas horas



2  
de Agamenon el sanguinario ~~so~~ espectro,  
que espera, anhela, y pide ser vengado?

Pilades

¡Si fiar de mí, le vengaremos.

Escucha, Orestes, pues. En nuestras ropas  
semejamos en Argo extranjeros.

Todo tirano, sospechoso indaga

los pasos, las acciones, los intentos

de los demás: el sol despunta; apenas

seamos vistos con el sol, seremos

presentados à Egisto: si pregunta

con que ocasion entramos en su Reyno,

le diremos...

Orestes

Herir, y sus entrañas

despedazar, y nada le diremos

Pilades

¿Has venido à morir ó á dar la muerte?

Orestes

À entrambas cosas: à matar primero;

y despues à morir

Pilades

Orestes, Calla,

por mi amistad, por mis ardientes ruegos,  
y por el mismo Agamenon: enfrena  
tu furor pocas horas, q. vien presto  
le podria demostrar. Más q. las armas  
son, amigo, precisos los consejos  
para triunfar de un perfido. Temamos  
q. nos embia Strofio mensajero  
de tu muerte cruel.

Orestes

¡Mentira Orestes!

¡y mentira aun Episto!

Pilades

No pretendo

que mientras tu con él, q. calles basta:  
mio sea el engaño; y procuremos  
mientras el fin de nuestro afan logramos  
saber de Electra

Orestes

Electra! si habria muerto?

10  
nunca en el curso de tan largos años,  
en la penalidad de mi destierro,  
nunca han llegado á mis oídos tristes  
nuevas de su fortuna; pero viendo  
sangre de Atida, el matador infuso  
no pudo perdonarla

Pilades

2ª F.º y.º

et caso el cielo

y el amor de su madre, la han valvado.

Y si es esto verdad, mira en que riesgo  
y en que manos estás, q. si la nombra  
la pierdes, y con ella nos perdemos.

No ignoras tu q. con baxeles y armas

te pudo Strofio conducir, cubriendo

de gente estas playas; mas la guerra

si vien dicha, te daría el cetro

y nada mas: q. Egisto de tu saña

podia huir, dejando sin efecto,

sin su castigo tu rencor; que estando

en sus barbaras manos, su despecho

le podía inspirar un nuevo crimen,  
no que los otros espantoso menor,  
y matar á tu hermana, á aquella hermana  
de quien tienes la vida, á quien debemos  
amar los dos. Ahora considera  
si es bien que procedamos indiscretos,  
y q<sup>e</sup> en un solo punto, el trono, Electra,  
y vengas á tu Padre aventuramos.  
Enfin Orestes, por el bien de tanto,  
sugeta tu furor á mis consejos:  
piensa que ahora es necesario, y calla.

Oto y no mas tepido

Orestes

Solo quiero  
ser yo el primero q<sup>e</sup> la mano tñia  
en la sangre de Egisto: me sugeto  
á tu quexen en lo demas; y juro  
que quando á vista del traidor estemos  
le veré... sin matarle; y sea este  
el sacrificio Agamenon, primero

que conuaga a tu sombra.

Pilades

~~Escuchas~~

Calla... Escuchas

En cercano rumor? mira, g. creto?

con negras ropas, y lloroso rostro,

saliendo del Palacio apaisado ~~hacia~~  
se acerca una muger. Ven a este lado

no interrumpamos su dolor. ~~Escuchas~~

Oxertes

Callemos

Pilades

Aguardemos ocultos

Esc. 2a.

Electra, Pilades, y Oxertes

Electra

~~///~~ Pues ahora

no esta en Palacio Egipcio, vien me puedo

sin temor acercas... Pero dos hombres

extraños amis ofor segun creo

se ocultan y me observan... quien?...

Oxertes

Oxertes?

a Egipcio nombra.

Pilades

Calla.

Electra

Oh Extranjeros  
(q. tal me pareceis) quien a estas playas  
o q. ocasion os quia? que sospecho  
que no venis sin causa.

Pilades

Calla. Somos

extranjeros, qual dices, q. traemos  
noticias.

Electra

Como? a quien?

Pilades

A Egipto

Electra

Quales?

que noticias? acaso. Bien, pues dentro  
de Palacio esperad hasta que venga  
que poco tardara: tendreis en premio,  
qual merecis, honores y mercedes,  
si es que buscais a Egipto, mensajeros  
de venturosas nuevas.

Pilades

Para Egisto.

vien creo q. lo son; pero vien creo  
q. son funestas para otros

Electra

¿Como?

acaso... no diceis...

Pilades

No nos podemos

avergaçar à decirlos, sino à Egisto

à quien venimos embiados; pero

al oír mis palabras enmudeces,

tiemblar, y pierdes el color! q. es esto?

Electra

Oh Dios!

Pilades

¿Esperar de País extraño  
noticias de algun mal?

Electra

No, nada espero.

¿Mas de que país sois?

Pilades

Griegos, Señora.

q<sup>e</sup> venimos de caxeta. Pero entiendo  
mas que entu luto, en los lloros ojos,  
que no encubres tu dolor. Podremos  
sin parecer orados, o importunos,  
preguntante la causa.

Electra  
No la tengo.

Mas no ignorar amigos quando abunda  
en llantos de piedad, mi flaco vexo:

el mal aun siendo extraño, me apasiona;  
de reolo saver, y lloro luego,

que lo llevo à saver

Pilades  
Perdona, y dime

tu nombre

Electra  
¿que os importa? <sup>mi</sup> consuelo

puedo esperar diciendolo, ni à entrambos

aprovechar q<sup>e</sup> lo sepaiv. Es cierto

q<sup>e</sup> en otro clima... algun cuidado... alguna

dulce memoria... Pero no, vien veo



que en nada interesan al ansia mia:  
 un poderoso involuntario afecto  
 me asalta el corazon, quando mis ojos  
 ven llegar à estas playas extraneras,  
 que lleno de temores y esperanzas  
 siento dudoso palpitar mi pecho.  
 Tampoco ignoro q. deveis conmigo  
 proceder vigilantes. Entrad presto  
 y dexadme llegar à aquel sepulcro

Oxerdes  
 Sepulcro! qual? de quien?

Electra  
 No lo estas viendo?

el sepulcro de Atrida

Oxerdes  
 ó Dios!

Electra  
 de minas  
 y te estremeces! que sufrin acerbo  
 llegi en tu Patria à los oidos tuyos:

Pilades  
 Aquales no llego? si el mundo lleno



esta de su verdicha  
Orestes  
Marmol sacro,  
que al vencedor de los Troyanos Pueblos  
esconder sin honor! victima cyprias,  
y victima tendras

como! Electra

Pilades

De xuepp,

que no atendamos a sus voces

Electra

Habla

de victimas! por que? que amor, q. deudo  
le ynia con Atreida?

su buen Padre Pilades

ha poco que murio; por eso viendo

el sepulcro, renueva en su memoria

la dolorosa perdida su aspecto.

Prepara donde estamos: o miren vado (ap. ael)

quien se fia de ti

Electra

Trembla su cuerpo:

6  
en el sepulcro los sañudos ojos  
ardientes clava, inmóviles, horrendos...  
¿tú; quien heres generoso joven?  
quien eres, di?

Orestes  
Confía en mí, que presto  
podrás saciar tu sed, presto.

Pilades  
Señora  
Disculpa su delirio. ¿Estas resuelto (ap. ael)  
en fin a perecer?

Orestes  
Ah! tantas veces  
mi espada, y tantas rompená su pecho  
como gotas de sangre de xanaxter  
de esa herida cruel

Electra  
Que escucho! escucho;  
también su padre....

Orestes  
Si; mi padre a manos  
de sus verdugos bárbaros ha muerto;  
y aun está sin vengax!

Electra  
¿Mas di quien eres,

si tu no eres Orestes?

Pilades  
Que digo Cielos!

Orestes  
Orestes: quien me nombra? quien?

Electra  
Electra

te nombra, Electra, si: ven a mi pecho,  
ó caro hermano mio

Orestes  
Yo... que he dicho?

Pilades, ah!

Electra  
No temas, que no miento  
ni el nombre, ni el amor, para engañaros.

Mira a Electra, ella es, en su funesto

honroso luto, como ella puedes, (a Orestes)

como quando rompistes el silencio

conocer ella en tu furor te pudo

Orestes  
ó Electra, Electra mia!

Electra

Mis deseos

cumplio el destino en fin

Orestes

Cumplio los mios...

Pero mira, el sepulcro...

Electra

Te ensueño

por ahora en tus iras

Pilades

¡Cuánto Electra

¡anhelé conocerte! tu del riesgo

salvarte á mi Orestes; considera

si con razón te amo.

Electra

Tu en mi afecto

serás con el otro segundo hermano

Pilades

Pues bien, señora, unidos procuramos

moderar de un espíritu fogoso

los continuos coléricos extremos.

atcada punto Electra temeroso



no por los míos, por su día tiemblo:  
à sombra del amor y la justicia  
entramos en supatria, pero temo  
que su delirio...

Oreste.

Es verdad, perdona.

; Pero quien viendo el dolor<sup>o</sup> espectro  
de Agamenon, su vida condenada?

Con mis ojos le vi, le vi con ellos

q. abriendo el mármol sepulcral, sacando

la sangrienta cabeza, los cabellos

inmundos y rebueltos apartando

del amaxillo rostro, q. cubierto

de lagrimas tenía, con doliente

y pavorosa voz, de quien el eco

llegó à mi corazón, dijo sañudo:

» hijo Cobarde, y vil, tu padre ha muerto

» tienes espada, y su asesino vive! »

Ah! no, lo juró: morirá el perverso;

y gota agota su traidora sangre  
sombra sedienta; reveras; y presto

Electra

No de apariciones mas. ¡Ah! quantas veces  
la cara imagen de mi padre veo  
en su sepulcro aparecer y callar!

A cada paso, amigos, pisaremos  
la sangre paterna en estas losas  
con animo tranquilo, si quexemos  
la destruida honra con otra sangre

Orestes

¡Oh quanto ami Coleuco de veo  
es tarde el dia en q. honrarla pueda!  
pero entanto que llega, ven lloramos a Electra  
ven, y lloramos juntos, pues nacimos  
entrambos para lagrimas. ¡Ter ciento  
amada Electra mia, q. en tu baxo  
llanto de amor, y xavia y dolor vierto?  
Enfin que viver! ah! como al arbitrio  
de un asesino viver? Mas dispuesto



avengante venia, q. a estrechante  
con fraternales lazos.

Vivo, y siento Electra

latir tu corazón cercano al mío,  
y soy feliz y nada más deseo.

El furor del tirano era un indicio  
á mis amantes q. de su miedo  
y de que tu vivias; pero en algún  
fama corrió de que en extraños reynos  
profugo y peregrino te escondias

Plades

Echamos esa fama, con intento  
de averguian sus dias de la antes  
de su cruel perseguidor: por esto  
al lado suyo sus fortunas vigo,  
y le seguiré siempre

Electra

ô claro exemplo  
de amistad y valor!

Oxertes

La muerte solo



3  
no podría separar.

Electra

Pero que medio

tendreis decid, para llegar seguros

del sospechoso Egipcio al crudo aspecto?

pues ello es necesario

Pilades

Con la nueva

de q. Orestes murio, le engañaremos

Orestes

El medio es vil.

Electra

No tanto como Egipcio;

ni es mejor ningun otro, ni mas cierto.

Puestos en supreendencia, à cargo mio

tomo yo disponen el modo, el tiempo

las armas, todo. Aunque cautelosa

el barvaro puñal con que hirió el pecho

de su marido, la muger iniqua

q. mi madre llamar, ni querer puedo

Orestes

Impia madre! impia esposa! o prouio

de titulos tan altos.

Electra

son tan fieros  
y tantos sus martirios, q. tu mismo  
movido à compasion, dexas consuelo  
à su dolor si padecer la vieras.  
De sobresaltos, y espantosos miedos  
lleno su corazon, blanco de afrentas  
de Grecia toda, de su Egipto mesmo,  
de Egipto à quien adora despreciada,  
su amor y su delito maldiciendo,  
dispuesta à executar otro delito  
si es util à su amor, de mil afectos  
contrarios combatida, sin q. sepa  
resistir ni ceder, aun mismo tiempo  
quiere ver madre, y quiere ver esposa  
y ni es madre, ni esposa. Amaneciendo  
la mina el sol lloran, lloran la mina  
al descender al mar: busca en el sueño  
trinquar à su dolor, y en sus oidos

suena de Atrida pavoroso el eco;  
 y en eternos instantes desvelada  
 de mil fantasma horridas en medio  
 espera el dia, y quando llega clama  
 por la nocturna soledad

Orestes

El Cielo

castiga en ella el crimen q. nosotros  
 ni perdonan, ni castigan podemos.  
 Mas hoy ha de ser madre, o sea esposa,  
 hoy, quando al lado suyo en sangre enbuel-  
 to  
 caiga su infame adultero

Electra

Oy Orestes!  
 que si la ver... sus lagrimas...



Orestes

Primero  
 si lloran a mi padre

Electra

Clitemestra  
 es tu madre tambien: en algun tiempo  
 nos quise, y la queriamos, y nunca

ni el nuestro, ni su amor olvidaremos.

Ella me trata con piedad; Egisto

es solo mi opresor: el árus mego

me concedió la vida, don odioso

q. de su mano criminal detesto;

pero admitilo, suspirando, el día

de poner en las tuyas el acero

que mató á nuestro padre, ¡ cuántas

veces,

oydiendo enfuria, el opróvio nuestro

quiso vengan con él mi devil mano!

Pero llegá enfín, enfín te veo

y vienes á ocasion en q. el tirano

me condena, ó dolo! al vilipendio

de ser Corona de un Circlavo

Iniquo

Orestes

yo á los infames desposorios vengo,

y no faltaria victima

Electra

Mi madre

7  
se opuso, mas en vano

Orestes

Di, podrémos

confiarnos en ella?

Electra

No, q<sup>e</sup> aun quando

entre amor y virtud ondea incierto

su Corazon; amor es rutinario:

no viendo à Egirto... acaró... estando loco

de sus ojos... no, hermano, no la veas:

conmigo llova à nuestro padre, es cierto;

pero idolatra al matador. no, Orestes,

no te aventuras à un inutil riesgo;

aguardemos à Egirto

Pilades

¿Luego Egirto

no está en Palacio?

Electra

En el cercano templo

del tenebroso Dios; celebra el día

en que Atreida murio

Orestes

¿Cómo el infierno

no se le traiga. Como:

Electra

Profanando

esta su aras con impuro incienso  
y con infame votos; pero poco  
podrá tardar: entanto los momentos  
no en discursos inutiles perdamos.  
Yo sin ver vista de los guardias, puedo  
entrar en el Palacio. No vosotros;  
y para no causar algun recelo  
salid del atrio, y esperad a Egisto:  
Pilades, á tu amigo te encomiendo,  
refrena su furor. Tu Orestes mio  
en ocasion tan peligrosa espero  
que muestras si me amas: p.<sup>a</sup> millando...  
por nuestro amor reciproco teuego,  
por la sangre de un padre, q.<sup>e</sup> su orestes  
tu temerario ardo á sus consejos,  
no por queren apresurar el golpe  
de la venganza sin vengan quedemos



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Δ 2000 30470



N.º 17.

Acto 3.º Teo 1-182-13A

El Hijo de Agamenon  
Tragedia

Jen App<sup>ye</sup>

7

Electra, Clitemnestra

Clitem-

Mita Electra, que quiero demi espro  
las piradas vequa, no me detengas

Electra

Sientes q. tarda? o temer q. la llama  
del sacro rayo celestial descienda  
a fulminar al ana y al impio?  
no, que aun tolera Jupiter, no temas,  
aun respira tu Egipto

Clitem

No le nombres

Electra

Bien dices, que es oprubio de mi lengua  
solo nombrar a Egipto. Pero como  
tanto en un punto te mudarter?exas  
tu la q. al marmol de tu muerte espro  
a consagrar venias en ofrenda  
tus lagrimas conmigo?

Clitem

Calla, quiero  
buscar...

Electra

Al causador de tus afrentas  
y de tu desventura?

Clitem

Es cierto: Egipto

es causa de mis males; pero Electra  
ni ven dichosa con Egipto puedo  
ni tampoco sin el. En fin...

Electra

Espera

Clitem

No tengo que esperar

Electra

Ah Dios! si acaso

con ella oyerter al valia encuentra!

Esc<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Clitemnestra

Si, el corazón me anuncia...

Esc<sup>a</sup> 3<sup>a</sup>

Clitemnestra oyerter Pilades

Oyerter

~~XX~~

como tardar

tanto el traidor?

Aguarda Pilades

No quisiera Clitem

que mi Egipto vin mi...

¿Quién nombra a Egipto? Oxertes

¿Que mixo! ah bien me acuerdo, es ella es ella.

¿Que intentar, di? Pilades

¿Quién es? Clitem

Dois extranjeros, Pilades

que honrosamente llegamos a tus puertas.  
Perdona nuestro error.

¿Quién sois? Clitem

En Argos. Oxertes

No nacimos en Argos Pilades

No, ni en ella Oxertes

vaso en Egipto...

Pilades

A Egisto no embia  
de Focida el señor: no no detengas,  
pues en su busca entramos

Orestes

si en su busca.

Clitem

Pero q. causa...

Orestes

Grande.

Pilades

que la sepa

primero Egisto es necesario

Clitem

Egisto

no esta en Palacio

Pilades

Bien, pues quando venga...

Orestes

si, quando venga lo sabrais

Clitem

pretendo

saverlo al punto de los dos.

Orestes

Pues sea.

Sabrais...

Pilades  
En fin si tú lo mandas... pero :-

Clitem  
No receleis, hablair con Clitem nuestra  
muger de Egipto

Orestes  
si, muger de Egipto,  
y muger digna de el

Pilades  
Las q<sup>e</sup>. desear

no son noticias para ti agradables,  
lo son para tu esposo

Orestes  
Placentexas

son para entrambos, dilas.

Pilades  
Solo si Egipto  
las podemos decir, qual nos ordena  
el tuyo, y mi señora

Orestes  
Ella, y su esposo  
son un alma en dos pechos

Clitem  
No suspenra

me tengan por mas tiempo. Habla

Pilades

Señora,

siendo el anuncio tan cruel, no quieras  
q. nos oton...

Oxertes

de engañar: el anuncio  
es grato a sus oídos

Clitem

Enfin, sea

cruel o grato, no diceis...

Oxertes

si, escucha.

muñio...

Pilades

Que vas a hacer?

Clitem

No te suspendas

Oxertes

Muñio...

Clitem

Quien?

Pilades

No lo digas

Clitem

Dilo.

Oxertes

Oxertes.

Clitem  
Oh Dios! Orestes! espantosa nueva!  
muero mi hijo!

Orestes  
El hijo de aquel Padre  
que tu...

Clitem  
¿Me dices?  
Pilades  
Que con altas muestras

del generoso ardo, muero, imitando  
al valeroso Padre. Di, son estas ap- a Orestes  
tus promesas perfuaso?

Clitem  
Desdichada,

Desdichada muger!

Orestes  
Orestes era

mortal contrario de tu esposo y lloras!

Clitem  
Con que poca piedad, con q. fiereza  
me dixistes: muero!

Pilades  
~~fu pocos años~~, su ardo fero  
no acostumbrado á las cortes reoias



ytus propias instancias... Bien notastes,  
que yo atajava su imprudente lengua;

mas él no dio lugar

Oxertes

¶ Pero qué llorar

mujer, qué llorar? si murio, no quedas

seguna con Egisto?

Clitem

Cruel, calla,

si es que no tienes corazón de piedra:

no pierdo en él aun hijo?

Oxertes

¶ Pues qué a Egisto

quieres menos q. a Oxertes?

Pilades

¶ Pero intentas

con tus palabras imitar el llanto

de una madre afligida? ven, no quieras

acrecentar su lagrimas.

Oxertes

Egisto

se la; podra enjugar.

Pilades

Vamos

Clitem

Espera;

tu que la llaga q<sup>e</sup> en mi pecho hicistes  
tendrás placer en dilatar; ven, cuenta  
donde murio mi Orestes, quando, como:  
hablemos de mi Orestes... Caza prenda  
del amor de tu madre, nada quiero  
ni escuchar ni saber q<sup>e</sup> tu no seas.

Le querias tu Orestes  
mucho?

Clitem

Ah! tienes madre?

Yo... la tenia Orestes

Pilades

Agora no pretendas (à Clitem<sup>a</sup>)

saber mas, que murio.

Orestes

Pero no amano

de asesinos infames, sin defenwa

sin amparo, oprimido

Pilades

Amigo vata.

no la aflixamos mas: de ja q. venga  
Egipto a su Palacio, a quien haxemos  
de todo relacion

Orestes

Podria con ella  
recrean sus oidos.

Sin Comp. a comp.  
Dra

Pilades

Enfin, demos

lugar a la piedad. No te detengas  
que aguardar? Ven traidor, q. es necesario  
que mis preceptos a seguir aprendas

(ap. Orestes)

Erc. A.

Clitemnestra



Orestes! hijo mio! hijo sin culpa  
de madre criminal! la impia estralla  
te condujo a morir de mi lexano,  
lexano de tu Patria, solo, en tierras  
perseguidas mendigo: ni tenias  
un amigo a tu lado a quien pudieras  
pedir amparo, y los quebrados ojos  
volver al espinar! profugo en ellas

el hijo del caudillo de cien Reyes  
muero en regiones de piedad desiertas,  
y sin sepulcro q. le cubra; el viento  
para, y su polvo solitario inquieta.

Hijo mio infeliz! q. no te pudo

cerrar mi mano con piadosas muestras

los moribundos ojos! mas q. digo?

Tu repelido con honra, huvieras

mano, q. tinta en sangre de tu padre

llegar áti quera. No, no es ella

la q. devio cerrar los: mi culpa

al rencor de mis hijos me condena,

y á ventura q. soy madre en mi camino,

y á no poder mostrarlo. Tú la diestra

(como en años oraculo predixo)

amaria de estragos en mi ofensa:

y quien mejor que tu, quien hijo mio

mi horrendo crimen castigar deviera?

¡ti! vive, Orestes mio, vive, aun quando

para cumplir el vaticinio sea:

Cumplido, no en tu madre, en la tirana  
q. el dulce nombre de tu madre afrenta.

Ah! ven... pero murio.

Esc. 5.ª

Egipto y Clitemnestra

X Muger, que lloras?

quien causa tu dolor?

Clitem

Egipto, cera

de temblar: tus deseos son cumplidos:

tu enemigo murio; la causa eterna

de tu terror, murio; murio mi hijo.

Egipto

quien... Orestes... que dices? quien las nuevas

te vino a dar, o quando? no te creo.

Clitem

Por que pudo escapar de tus sangrientas  
artificiosas redes no lo creo?

Pues quando en estas lagrimas no crear  
podras creer en el furor navio

que el maternal amor en mi despierta  
en él podrá crecer.

Egisto

No tener otro  
testimonio mejor.

Clitem

si, quanto quiera  
pedir tu crueldad tendras bien puesto.  
Oír el caso, y sentir en prueba  
de que no miento, dilatar el alma  
de Thierteo negocio llena.

Gentes veras en Argos de quien pronto  
mi infortunio sabrá

Egisto

Gentes en ella,

gentes en Argos, sin q. á mi primero.

Clitem

Sientes, cruel, por dicha q. otro vea  
quien primero q. tú, me rompa el pecho  
con el dolor de tan amargas nuevas.

Pero es verdad: ninguno sino Egisto

era digno de hacerlo, él solo era  
de tal obra capaz.

Egisto

No, pero extraño

ese afecto materno. Tú q. apenas

le nombrabas viviendo, cómo muerto

tanto de oírte y tu amor te acuerdas?

Clitem

Apenas le nombrabas; pero nunca

deje de ser su madre. Si mi lenona

no decía su amor, el amor mismo

ponía quillo de temor en ella;

que siempre cuidadora de mi hija

fingía de amor por que no fuera

ni tu rencor, ni supeligo tanto:

mas muerto él, mi disimulo cesa.

No miento ahora: si, le amé, le amo

aun mucho mas que á ti.

Egisto

Poco exágenar

tu amor. En algun tiempo me quisiste

mucho mas que á tu honor.

Clitem  
Egipto, cera.

Tu honor, y tu esposa tuya  
son cosas ambas, por mi mal, opuestas.  
Mi honor, mi Esposo, mi quietud, mis hijos,  
todo lo di por tí; pero tú aprecias  
en poco lo q<sup>e</sup> tienes y disfrutas;  
si á tu invencible corazón le queda  
algo que desear... Alma de sangre!...  
á tu engañoso amor, ó á las promesas  
del mio criminal podía oyster  
ser obstaculo á caro en su edad tierna,  
q<sup>e</sup> no bien muerto Agamenon, querias  
en él de nuevo envalentinar la diestra,  
y armado contra un niño te mostrabas  
valeroso con él; tú q<sup>e</sup> en presencia  
de supadue temblabas? no le hallastes,  
y conoci mi error; pero la enmienda  
no tenia lugar. Oyster mio,



34  
que importa te salvaras, si la estrella  
te condeno à morir en tantos años  
en misero de tierra? Furia horrenda,  
Coxazon infernal, tu, tu me has muerto  
à Overtes, tu... Perdona, Egipto: era  
madre, y ya no lo soy.

Egipto  
Muera tu hijo,

y deshaoga tu dolor en quejas.

Mar quien von? en que playas han surgido  
los menageros? que Ciudad de Grecia  
ò q. Rey los embia, y como Egipto  
no supo de ellos las primeras nuevas?

Clitem  
Tal era su intencion. Los manda Strofio:  
mi mala suerte decreto q. huviera  
de encontrarlos primero. Do son ellos;  
pero las almas de los dos divensas.

Piadoso el uno, à dar se resistia  
la noticia cruel: el otro en ella  
se complacia, y los feroces ojos

le ardián al contarla. Si desearas  
saberla de él, y asegurara tu pecho  
de sus medrosas inquietudes, entra  
q.<sup>e</sup> en tu palacio esta

Egipto  
do manda Strofio,  
que de su afecto generoso en muestra  
a sombra de su trono; libro a Orestes  
demi justo recon?

Clitem.  
En su primenar

de ventura, es ciento, le dio aviso  
en su Palacio lastimado de ellas;  
pero teniendo en poco su peligro;  
profugo Orestes en lexanas tierras,  
no bolvio a saver de él.

Egipto  
Coro era fama;

mas quien podria decir q. ciento sea?  
solo es ciento q.<sup>e</sup> Pilades ha sido  
en sus fortunas prosperas o adbersas

2

su defensor, su irreparable amigo;  
q.<sup>o</sup> su contrario padre me detesta  
cual lo manifestó salvando a Orestes:  
pues como se trocó.

Clit. Pero te alegras

de ver correr mis lagrimas y quieres  
p.<sup>o</sup> disipar del todo tus sospechas  
q.<sup>o</sup> yo te satisfaga. Escucha impio  
y tu dudoso corazón sosiega.

Strofo creyendo provechoso a Orestes  
a sus miras, salbole: la defensa  
tomo p.<sup>o</sup> el, y como rey le quiro:  
creyo despues q.<sup>o</sup> a sus designios era  
inutil o dañoso, y de sus reinos  
a Orestes desterro: despues en pruebas  
de su amistad, despacha mensajeros  
con estas p.<sup>o</sup> ti, dichas nuevas.

¿Qué extrañas p. si en el anciano Sirofio  
el odio antiguo en amistad se trueca.

De esta manera un día me quisiere  
viviendo ofuscado;

después me aborreciere, y ocupando

el trono q. me debes, me desprecias.

Casino, enemistad, honor, son cosas

en tus iguales a mudar sujetos

con la ocasión y el tiempo

Egi. ... tu pudiere

dar a tu voluntad la preferencia

al hijo de Thyestes ó al de Atreo:

si has elegido mal, de q. te quejas.

Yo en fin te quiero.... Como tu mereces

At. ... Egipto, suspendamos las querellas

mías, y tus palabras injuriosas.

Tu, si la puedes despreciar, desprecia

5  
en secreto á tu España; p.<sup>no</sup> Egirto  
si decaer vivia, q.<sup>e</sup> no lo vea:

que si amor solo, conducia su mano  
á los delitos pudo; considera

qué no podria el despecho y la justicia  
de un ofendido amor juntos en ella.

Esc.<sup>a</sup> 6.<sup>a</sup>


Egirto solo

Oigamos á estos hombres, y desemos.

que tu amenaces, como Oreste muera

---

Fin del 3.<sup>o</sup> Acto



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

1200030470

Nº 17.

Tea 1-182-13 A

Acto Quinto.

El Hijo de Acamoron

Jon App<sup>te</sup>

Esc.ª 1ª. D.ª. 11ª. lomp. acomp.<sup>to</sup>  
G.ª. Cap.ª. / Orestes, Pilades  
y. emp.ª. / Pilades  
F.ª. Dr.

Orestes, llego el punto: en fin tocamos  
al momento fatal: nos llama Eoisto,  
y nos manda esperar; mas sino callas  
à matar, no; sino à morir, venimos.

no te prevengo mas, obra à tu antojo;  
à matar y à morir, vengo contigo

Orestes

con razon me reprehendes; q. mal pago  
tu officina amistad! mas mis delixos  
anteriores perdona, q. te juro  
del traidor en presencia reprimirlos.  
Mas facil me sera, q. no à los ojos  
de aquella impia madre, q. temido  
tenia el manto, el rostro, pecho y manos  
en sangre de mi Padre. El rencor mio  
puedo ocultar con él; mas no con ella  
el horror q. me causa.



Pilades

¿Que motivo

te induxo á que la vieras?

Orestes

// Mil afectos

// no menos poderosos q<sup>e</sup> distintos.

La quexa matare, y la quexa

estrechan en mis brazos: su delito

maldecia, y mis lagrimas quexa

con las tuyas juntan

Pilades

El es.

Orestes

¿Que miro!

y mi madre con el!

Pilades

¡Matame, o calla.

Esc. 2<sup>a</sup>

Jhos. Egisto Clitemnestra y Soldados

Egisto

// Ven, esposa, ven pues

Clitem

¿O como impio,

te apacientas de lagrimas!

Egipto

Digamos.

Extranjeros, llegad: yo soy Egipto.

Del Monarca de Focida embiado  
venir, es cierto?

Si.

Pilades

Egipto

¿Pero ser dios

de credito, o mentir?

Pilades

Entrambos somos

mensajeros de vn Rey, a vn Rey venimos:

¿podiamos mentir?

Egipto

Vien; pero ¿trofio

Jamás dio muestras de amistad conmigo.

Pilades

Agora te la da, señor. Es cierto

que volviendo los ojos compasivos

a vn niño sin amparo, a su infortunio

quero en sus Reynos conceder asilo;

pero nunca con armas, o consejos,

te procurio ofender.

Egisto  
sino lo hizo

gracias a su temor, no a su deseo.

En que Pair murio?

Pilades  
Creta, de Minos

cuna, le da sepulcro

Egisto  
Pero como

lo supo Strofio, di?

Pilades  
Pilades mismo

testigo de ella, le conto su muerte

Egisto  
que causo su morir?

Pilades  
Su incauto brio,

su juvenil ~~amor~~ <sup>ardor</sup>. Cada lustro

juegos, y religiosos sacrificios,

consagra Creta en sus herbosos campos

al olimpico Dios, por vro antiguo.

codicioso de honora, llego a sus playas

el valeroso joven: pisa el circo  
à disputar la victoriosa palma  
en el ligero carro; pero al triunfo  
no mas atento, vi sus nobles ramos  
ganó venciendo, los ganó manchitos  
con su sangre

Di, cómo?

Egito

Impectuoso,

Pilades

temerario, feroz, ora con gritos  
amenazantes el espacio puebla,  
ora con sonoros estallidos,  
el látigo sangriento circulando;  
los mal domados brutos, encendidos  
en la carrera, tan furioso irrita,  
que para el carro desorando el circo  
del termino propuesto. Luego arroja  
su anhelante nariz; un largo río  
baña sus miembros de sudor y sangre,  
y la cruzada crin, vaga al arbitrio

de los veloces vientos. Bien o vestes  
procura refrenarlos, q<sup>e</sup> el peligro  
mura cercano; pero mas ~~ardientes~~ ardientes  
quanto mas presurosos, ni a regularlos  
ni a detenerlos basta. Mas q<sup>e</sup> el rayo  
rapido queda el carro en remolinos  
polvorosos envuelto: el ancho estadio  
ronco retumba en torno: del olimpo  
ronco retumba el concavo sonoro;  
asombro, horror, en tortuosos giros  
dexa al parar en el medroso pueblo,  
hasta q<sup>e</sup> con horrisono estampido  
chocando el eje, en la marmorea meta  
cayó...

Clitem

No mar, no mar.

Pilades

Sur pier aridos

à las fatales vendas sembró el llano  
de sangrientos despojos. Bien le quiso  
Pilades socorrer; pero, llegando

al exhalar el último suspiro;  
le nombro y espino

Clitem  
Mujero Orestes!

Pilades  
Ninguno en creta fue, q. su destino  
dejar de llorar.

Clitem  
Y quien podía

dejar de llorar, sino es Egipto.  
Hijo mio infeliz! q. nunca, nunca  
te he de volver a ver! pero q. digo  
te veo, si, te veo, q. las ondas  
pasar del infernal obscuro rio,  
que encuentras a tu padre, q. los ojos  
torcer en tu rostro contra mi encendido  
en Colerica llama... Yo os he muerto,  
sombra doliente, yo... perdón... Iniquo  
quieres mas, di?

Egipto  
Tu narración semeja  
en algo a la verdad. Mientras confusos

si la dices o no, podéis entrambo  
en mi Palacio entrar; q. despues vos  
podreis, rico de honores, y mercedes.

Pilades

Vamos.

Orestes

si, vamosos; que el furor mio  
no puede sufrir mas.

Clidem

o tu que cuentas

sin demortrar placen el caso impio;  
por que al menos decid, no me traxisteis  
los restos de mi Orestes? quien conmigo  
podria ver tan cruel, q. guerra de ellos  
desposar ami amor?

Pilades

Pilades mismo

quiso encender su pira, él sus reliquias  
en vana funeal recoger quiso,  
él las quiso guardar; pero señora  
quien á tan fiel, á tan illustre amigo  
se las guerra quitar?

Egisto

Ni quien tampoco  
se la querria pedir. Tenga consigo  
las reliquias amadas. Solo extraño  
que no murio tambien; q. dos amigos  
tan generosos, yna tumba sola  
los devia cubrir.

Oxertes

¿Cómo vesisto? - - - Cap

¿Cómo puedo callar?

Pilades

Señor, es cierto,

Pilades no murio; pero al carino  
de un Padre anciano, y sin apoyo, deve  
(no á un poca amistad) atribuirlo.

Vivir apesar nuestro, es mas heroico  
á veces q. morir.

Egisto

Es mi enemigo,

Como Oxertes lo ora

Pilades

Mensajeros



somos, señor, de Strasio, q. contigp

están deca en paz.

¿Cómo podemos Egisto

están en paz los dos? nunca el olvido...

nunca podría borrarse q. a sombra cuya

Orestes ve libro del rencor mio

¿Pero aun muerto señor, te dura el odio  
contra el? Pilades

¿Igual era tu delito? Clitem

Tenen sangre de Atreida Orestes

¿Qué... que dices? Egisto

Señor... en los países peregrinos Pilades

Jama sonó, de que el rencor mostrando

que ardía en el Acamenon contigp,

tu día persiguió: no ignora el mundo

q. si tu saña perseguía al hijo,

lo devías hacer.

Oxer... ni el mundo ignora  
quantas, y quantas veces has querido  
asesinarlo con traicion: ni ignora,  
que temblarias viendolo

Que has dicho? Egisto

¿quien oxer? habla.

soy... Oxerter

Calma tu enojo: Pilades

es...

¿quien es? Egisto

soy el que... Oxerter

Pilades mismo: Pilades

Pilades es, q. de lloxa anverso  
La perdida de Oxerter, ha venido  
a lloxa con su madre el comun duelo.  
Mas ocultando de su ven indicio,  
por no dar ocasion a tu sospecha;

sin la pompa real, volo conmigo  
 à quien supadre lesio; Negamos.  
 su fogosa amistad, rompio los grillos  
 del respeto, al oír nombran à Orestes;  
 pero imputar no dever à delito  
 un juvenil error

Citem

Pilades exer?

ven à los brazos maternales mis,  
 ven en lugar de Orestes

Egisto

2ª Dra.

su ultrage,

sea ó no sea Pilades, son dignos  
 de mi furto furor. Pero que veo?

tu & los sañudos ofor en los mis Sa Orestes  
 clavar amenazando? tu & confuro & à Pilad  
 atienna los humillas. q. derision  
 ocultas contra mi? Inaidores ambos  
 no mensajeros voi. Guardias, amigos...

Pilades

No por una sospecha romper quienes,

en daño nuestro, q. de paz venimos,  
el derecho de gentes

Episto

No es sospecha;

que en vuestros rostros esculpidos miro  
la falsedad, y el miedo...

Orestes

El miedo, solo

entra en el corazón de los iniquos,

solo en tu corazón.

Clitem

¿Pues que venia

mentiroso q. Orestes? ... no habeis dicho? ...

Orestes

¿Temer que viva, di? temer q. venoa

avengar à su Padre? (à Clitem.)

Episto

Si, escondido

está en estas palabras un arcano

que antes de cartigarlos, es preciso

indagar de los dos.

Pilades

señor...

Soldado

ponedlos en prision. Ambos ministros  
son del fuero de Orestes, no me engaño:  
yo propio, yo sus perfidos designios  
he de arrancar de sus traicionas almas,  
o han de morir en los tormentos. Yds.  
Pronto sabremos la verdad.

Esc. 3a

Electra, Clitemnestra Egisto



X

¿Que veo?

Electra

G. Cap. Sold.  
T. 22.

o madre sin piedad! ¿dejar a un hijo  
conducir a morir?

Clitem

Como?

Egisto

¿Que... Orestes...?

es uno de los dos? en mi dominio,  
en mi poder esta? Guardias...

Clitem

Electra,

Orestes? es aquel...

Egisto  
Oruester es, ò neopiso!

Oruester es, soldador ||| Cas<sup>ta</sup> Cobos

; Desdichada! Electra

; que pronunciò mi lengua!

Egisto  
Conducidlos

à mis ojos: volad, apresuraos.

Oruester es, Oruester

Electra  
supeligno

fuè causa de mi orror

Clitem  
y que pretender?

; queres apresurar aun hijo mio

à mis ojos, traidor?

Egisto  
Perfida, Calla.

; Fuè ami contrario en mi Palacio mismo  
introduces y escondes?

Electra  
No, tirano

que no le conocio: mio el delito,

mis el engaño es.

Egipso

Pero en entrambas  
tengo de fulminar igual castigo,  
igual castigo en todos.

Clitem

En mi sola,  
en mi; pero mis hijos...

Egipso

¡Quien! los hijos  
del sacrilego Atreus? todos juntos,  
todos han de morir. Pero que miro?  
ellos son, ellos son: Dichoso día!

Erc. A. A.

/// Los Dios: Orestes y Pilades con cadenas  
y soldados

Egipso

Conocidos estais; pero es preciso  
dignis quien es Orestes

Pilades

Yo.

Orestes

Mentira.

Yo soy Orestes.

Clitem

sin temor, decíalo  
á mi vista poder: su escudo sea  
mi pecho maternal

Egisto

Electra, dílo,  
y cuida no mentir. ¿quien es?

Electra

¿quien?... este: - - - (con. hacia Pilades)  
ay! este por mi mal.

Orestes

Te engaña Egisto,

te engaña.

Pilades

Calla: y puer le plugo al cielo

descubrir sin efecto mis devorios,

ninguno el nombre mio se atribuya

Orestes

dura si puedes en los ojos míos, - (á Egisto)

mira si puedes sin temblar, la rabia

que centellea en ellos, y tu mismo

conocerás en ella, y en el miedo

q. á tu malvado corazón inspiras



quien es Orestes de los dos.

Egisto

Es cierto,

tú; y á mis manos moriráis.

Clitem

Egisto

Deten la espada por mi amor, ó para  
mis entrañas con ella: otro camino  
te cansar en buscar. Si, Orestes eres;  
no lo puedo dudar, con sus latidos  
mi corazón lo anuncia: ven.

Orestes

Aparta

esa mano cruel del pecho mio.  
Cada qual de los dos es hijo tuyo  
si es preciso morir; mas si es preciso  
llamante madre, y como madre amante;  
ninguno de los dos v como tus hijos

Egisto

Eres Orestes, eres: no podía  
la rara desmentia. Eres impio  
acentor horrendo, q. tu lavio

podia solo pronuncian; son dignos  
de Agamenon, y Atreú.

Pilades  
¿Cómo quieres

pueda con ella demostrar cauzino  
quien de ella no nació?

Orestes  
Pilades varta,

yo soy Orestes.

Electra  
Por salvar su amigo  
te engaña; q. él es Pilades

Egisto  
¿Salvarlo

siendo su culpa igual? ¿quien os ha dicho  
que no murieris todos?

Orestes  
~~Si mis brazos~~ Si tus Guardias  
no se opusieran al dafeso mio;  
~~no tuvieras con venas oprimidos,~~

¿o quan presto muriendo à mis heridas  
me habrias en los golpes conocido!

mas puer el hado que <sup>te</sup> rompa el pecho  
no me dexa lograr; toma vntestigo

no mentiroso de mi voz. Cleopatra y el puñal<sup>B</sup>

Pilades

¿Que has hecho?

Orestes

Mira tirano vil, mira el cuchillo  
de quien Orestes à tener venia  
en tus entrañas los sangrientos filos.  
Mira lo tú, muger; bien le conoces:  
con él, asesinaste al marido,  
à mi padre, con él.

Clitem

Ah! no me engaño:

la voz, el ademán, el furor mismo  
de Agamenon son estos. Como Orestes,  
si al amor q. te muestro estás remiso  
para mi corazón. Con el acero Tom. el puñal  
que á mi esposo mató; dando castigo  
con él á mis cráneos; pero nunca  
me podras apartar mientras respiro  
de tu lado, que quiero por tu mano  
ó en tu defensa, perecer contigo.

Hijo mio!

Egipto  
¿Que dices? no envilezcas  
el título filial en tan mal hijo.  
Soldador, el puñal.

Orestes  
Si es que deseas - - (a Clitem<sup>a</sup>)  
tener algun derecho a mi cariño,  
en tus manos está. Con él mil veces  
traspasa el corazón del asesino  
de Agamenon: con ésta sola prueba  
te conozco por madre: mi peligro  
no me causa temor; dicho es muerto  
si a mi padre por ti, vengas con sig.  
Mata al traidor. ¿Que miro! tiemblos?  
lloras?

¿avanzas profundísimos suspiros?  
¿miras al vil, y sueltas de la mano  
con terror el puñal? ¿amas a Egipto,  
amas a Egipto, y quieres ver mi madre?  
quitate de mis ojos.

ó martirio,

martirio sin igual!

Egito

Venga el acero

(tomando del suelo el puñal)

que por justa razon es solo mio.

Con él, en manos de su misma espora (la oreja)

rendio el alma tu padre y con él mismo

la tuya rendirán. Pero tu ignoras

mancebo generoso los delitos,

las muertes afrentosas de q. eres.

Fu odioso abuelo en sangriento surtilo

en mis tristes hermanos, y Thyentes

me lo dexó al morir: quedó conmigo

poniendo en él, mis esperanzas todas.

Con él, sin patria, profugo, proscripto

esperando vivia, y mis deseos

en fin piadoso me cumplió el destino;

pues quanto queda de la infame estirpe

q. tanto aborreci, tengo a mi arbitrio.

Todos en un suplicio entre tormentos

cuales, monixeis: mas q. suplicio  
podria igualar ala execranda cena  
en que temblo de horror Jupiter mismo?

Clitem

Monix Orestes: si lo intentas...

Egisto

Basta:

te conozco mujer: del lado mio {variando a  
no te reparas, o en tu sangre... tiembla.  
Clitem

Envano...

Egisto

Tiembla

Electra

En mi tu sed, Egisto,

en mi vacia tu sed, pues q. la tienes  
de la sangre de Atreida: te lo pido

à tus plantas

Orestes

Electra!

Pilades

Solo es mia

la trama y el ardid: ellos son hijos

del muerto Agamenon: yo no temia

26  
Un padre à quien venoan, y tus delitos  
Venia à castigar. En mi bien puedes  
Executar tus iras sin peligro,  
mas no en Orestes à los ojos de Argos.

Egisto  
Electra, Orestes, Pilades, unidos  
morixeis; os lo juro

No, yo basto. Orestes

Si condenar à Pilades conmigo,  
te labras un contrario poderoso  
en el anciano Strofio, que en castigo  
de tu impiedad, de Navas, y Soldados  
Las playas cubriera de estos dominios.

Ni que temer de Electra. muera Orestes  
y muera solo él... ó vos amigos,  
prenda del alma mia q. inocentes  
los efectos supais de mis delirios;  
no siento mi dolor, el vuestro siento;  
pero viendo, y oyendo al vil Egisto,  
quien podria callar: en fin vosotros

queriéndome salvar, morir conmigo  
Egisto

¿Con que te puedo dar mayor tormento  
q<sup>e</sup> la muerte q<sup>e</sup> aguardar? conducidos.

¡ó venturoso yo! que muera Electra,  
y la vea morir; despues su amigo,

y despues de ellos, el.

~~Bombas~~! Clitem  
Impío!

ó madre! Electra

¿callar y mirar percer tus hijos?

Pilades  
Oxeter!

Oxeter  
Ah mis lagrimas... ¡Doloro?

si; pero es por vosotros, q<sup>e</sup> el suplicio

no amedrenta mi pecho. ¡Tu q<sup>e</sup> haces? Clitem

antes tan valerosa en el delito,

y tan cobarde ahora?

si las manos Clitem

podiera liventax...



Egisto

De ellas arido,  
en vano lo procuras. Guardias, presto,  
q. tardar en llevarlos. id amigos.  
Dimantes, con tu vida me responder  
de todos tres

Esc.ª 5.ª

Egisto y Clitemnestra

Egisto

Muger, ven tu conmigo.  
En fin descansa ó sombra de Thyestes,  
que ya vengado estáis, y yo tranquilo

Fin del 4.º Acto

Fuente.

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

1200030470

N. 57.

Acto Quinto

El Hijo de Agamenon. Tragedia



por App<sup>te</sup>

Tea 1-182-13A

Emp.<sup>n</sup> Sin Sold<sup>o</sup>  
F.<sup>o</sup> Dr.<sup>a</sup>

Esc.<sup>a</sup> 1.<sup>a</sup> Da y  
Dr.<sup>a</sup>

Egido y soldado

ruido dro.  
dra. } Traicion horrenda! Oreste, libere! vamos  
à remediar....

Esc.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup>

Clitemnestra y Iros

Clit.<sup>a</sup> Espera

Egido

Fu alar armas  
correr infiel?

2.<sup>a</sup> Dra.  
}

Clitem

En busca tuya vengo,  
y te vengo à salvar

Egido

Perfida!

Clit

Aguarda

Egido

Has jurado por dicha al vil Orestes  
mi perdicion?

Clit

Opuesto à mil espadas  
he jurado poner el pecho mio  
en favor de tu vida: ya mi saña

reconvintis en amor

Egido

No necesito

en mi defensa, de tu amor. Aparta

Clit

Donde vas?

Egido

A matar.

Clit

A morir con vos.

No escuchas las horrendas amenazas  
del sedicioso pueblo? no bien mis  
no te quiero dexar.

Egido

Envano tratas

de librar al traidor: quita, no quieras  
perecer a mis manos

Clit

Tu me mata;

mas no pienses valia. Oyes "Orestes"  
"Orestes" repetia en voces altas,  
sonando el eco en derredor "Orestes?"

Ya no soy madre, no; vientos en el alma  
mi antigua crueldad con tu peligro

furiosa revivir. mi vien, no salgas,  
o salgamos los dos.

Egido

Duplicarias

el popular furor, vete mostranas  
conmigo a la Ciudad. Pero el estuendo  
se aumenta mas, y mas. Ath. tu la causa  
eres del riesgo mio, tu traidora  
que dilatas quisiste la venganza  
que ora fulmina contra mi!

Clit

Cartiga

por ti mismo, mi error

Egido

Pero a las armas

confio mi salud

Clit

vamos.

Egido

Iniqua,

no me sigas. r.<sup>e</sup>

Erc. 3<sup>a</sup>

Clitemnestra

Clit

Espera. Que mas falta



cielos ami dolor! Egipto, Orestes,  
ninguno con su amor el mio paga,  
ninguno de ellos conocerme quiere  
por mujer, ni por madre; desdichada!  
Pero que me detengo a su despecho  
sigamos de mi esposo las piradas,  
y muera yo con el

Esc.ª. 4.ª

Electra, y Clitemn.ª

Electra

~~XX~~

Sino de caer  
en el peligro perecer, no valgas  
señora de Palacio

Clit

que es de Orestes?

Electra

Libres estamos todos: no ampara  
la celestial justicia, q. piadosa  
in spino compasion en nuestros guardias  
quemendonos salvan. Clama Diamantes:

"Orestes es," y el Pueblo todo clama

"Viva Orestes, él es: Egipto muera."

Que escucho? Clit

Gen soriepp: poco tardada

Oxertes en venia con los desposos  
sanquientos del tirano

Clit  
No mir plantas

detenpar; dexa...

Electra  
No, que el Pueblo aqritos

iniqua espora en vufusa te llama.

si te muestras, peligras. Entu llanto

conocimos tu amor quando a vus  
guardias

nos entregó el malvado. Oxertes propio,

perdonando tus crimenes, me manda

asegurax tu vida, mientras logra

satisfacer su rencorosa xavia,

matando al averino

Clit  
Claverino

es Oxertes.



Electra  
Señora, quien...

Clit  
Aparta,  
no me detengas mas.

Cap<sup>ra</sup> Dra. 4

G<sup>n</sup> Comp<sup>tas</sup> acomp<sup>to</sup>  
Dra.

Electra  
Mira que mueres  
Clit.

Y que importa morir, si por tu causa,  
y con Egisto muero?

Electra  
Si defiendes  
al traidor q. á tus hijos...

Clit  
Si mis ansias,  
mi terror son por él; con él deseo  
ó vivir ó morir. Dexa q. vaya  
á buscar á mi Egisto. El es mi esposo:  
en él tengo mi amor, las esperanzas:  
me cuesta mucho Electra, y no le quiero  
ni le puedo perder. En vano trata  
(traidora quita) suspender mis pasos.  
No vois mis hijos, os detesta el alma

o mal digo mil veces. ó si diera  
algun Dios vien hecho á mi pier alas.

Esc.<sup>a</sup> 5.<sup>a</sup>

Electra sola

Sal al encuentro, pues así lo quieres,  
á tus contrarios hados; mas te cansas  
sin fruto en su defensa; quién sus manos  
pudiera en sangrentar en las entrañas  
de aquel traidor! ó madre cuánto ciega  
tus ojos la pasión! por élla infamas,  
por élla sacrificas aun por venro  
el título de madre. sino engaña  
el miedo á mi oído; el estuendo  
suena mas cerca. si toman venganza  
el pueblo guerra en ella? no, conamos,  
libremos á mi madre de su saña.

Pero quien llega? Pilades

Esc.<sup>a</sup> 6.<sup>a</sup>

Pilades, Electra, y sequaces de Pilades

Electra

Amigo

que es de mi hermano?

Pilades

Esta del regio Alcazar

Las salidas cercando con sus tropas.

Pero Egipto q. es del? que de la audacia  
que mostro con los tres?

Electra

Pon era puente

salio el traidor: mi madre sus piradas

quiso seguir frenetica

que dices? Pilades

sin duda en Dios a sus cruentas aras

los arrastra cegandolos. si el pueblo

los ve son muertos. <sup>ruido</sup> Pero ya cercanas

siento las voces. Oyer?

Electra

Calla. "Oxertes"

el es.

Pilades

El es en confusion.

Erc. 7

thos, y Oxertes //

Orestes  
~~X~~ Las armas  
soldados suspended. Ninguno a Egipto  
pretenda ir, q. aqui no hay mas espada  
para ir q. la mia. Egipto? Egipto.  
Dónde te esconder vil? Ven q. te llama  
la muerte por mi voz. No vienes? piensa q.  
q. con huir, de mi furor te salvar.  
Ven pues traidor, conoceras al hijo  
del muerto Agamenon en su venganza.

Sino está... Electra Ja Dra.

Orestes  
Cómo? perfidos vosotros  
le matasteis sin mi?

Pilades  
Demis tu saña,  
y salis de Palacio prevuero  
primero que llegaremos, y...

Orestes  
Basta.

En el Palacio está: traidor, venistes.

à las manos de Orestes... No son vanas  
tus suplicas, lo son: no es poderoso  
todo el infierno con su horror, no basta  
conmigo supoder àq. no mueras.

Atanar cuando saldrán por las peinadas  
y mugeriles trenzas; tu vil cuerpo  
ha de surcan el polvo de estas salas  
hasta la tumba de mi padre: en ella  
embuelta en sangre exhalaras el alma,  
el alma criminal.

Electra

Escucha Orestes,

con el furor delirar: con quien hablas?

Escucha.

Orestes

¿Tu quien eres? Por Egipto

pregunto

Pilades

Huyó

Orestes ~~pero sí lo fué~~

Que huyó malvado aguarda;

y vos otros cobardes, no pudisteis

su pavor atajan: pero vi bafar  
á las sombras del tantano; en suburca  
he de bafar trav'el

Esc. 8<sup>a</sup>

Hon. y Clitemnestra

~~X~~ Hipo! Clitem  
Orestes

¿Quién trata

detener mi furor?

Clit.

Hipo!

De Atreida

Orestes

soy hijo, y nada mas.

Clit.

¡Piedad!

Orestes

venqanza.

Clit.

Ya Episto entre cadenas...

Orestes

¿Qué! aun respira?

muerta puer.

Clit.

¡Ven! yo sola la culpada,

yo la homicida de tu padre he sido:  
si quieres sangre, con la mia basta,  
con la mia no mas

3  
7

G<sup>n</sup> <sup>las</sup> <sup>to</sup>  
G. Lomp. Acomp  
dra.

Orestes  
Él es, que llega,  
él es: quita muger: por q<sup>e</sup> retardas  
con tus brazos mis pies?  
Clit.

Orestes mio,  
ten piedad de mis laximas  
Orestes

Apanta,  
no se quien eres? vil es tu castigo  
el cielo vengador mis manos axima (v<sup>e</sup>)  
Erc<sup>a</sup>. 9

Los mismos menos Orestes  
Clit.

Matame ami primero. (v<sup>e</sup>)  
Erc<sup>a</sup>. 10

Electra, Pilades, y sequaces  
Electra

Ve tras ella,  
Pilades no la dexes.

Esc.<sup>a</sup> 11.

Electra sola

Electra

¡Sus desgracias  
siento aun como mias, q. es mi madre  
á pesar de sus culpas. ¡Inventata!  
que muestra mas dolor por un iniquo  
que con oprobios su camino paga,  
q. murió por sus hijos! Pero el dia  
llegó de los castigos, y prostradas  
yacen las altiveces del tirano.

Escucho retumbar del alto Alcazar  
las voces sonoras; y a por ellas  
llenando el eco sus espacios, vaga  
como en la noche sanguinosa horrenda  
en que murió mi Padre. Ya le mata,  
ya Orestes le mató: <sup>ruido</sup> con sus clamores  
lo anuncia el Pueblo: él es, q. en van-  
güentadas  
muestra las manos vencedoras




XX Electra y Orestes

Llega, Electra

Ven a mi pecho, ven, en el descansa,  
vengador de tu padre, ven

Orestes

Cap.<sup>a</sup> 1.<sup>a</sup> Dra. 

Electra,

demos al cielo protector, las gracias.

Esta sangre que ves, es del tirano:

que, ¿dudar? cuya es. Tus ojos sacia

en ella, sacialos. No vien Egisto

represento a los mios, que las armas

haciendo sus pender, rompo por todo;

me llevo a él. le aterroro, en sus entrañas

escondo cinco veces el acero,

y cinco veces mi furor le saca

de ellas teñido en sangre

Electra

Segun ero

en vano quiso tu inacunda saña

su esposa contener?

Orestes

Y quien podria  
ser poderoso a tanto? no es la llama  
del fuego celestial quanto mis iras  
dificil detener. El vil llorava,  
y al contemplar sus lagrimas ardia  
de nuevo el Corazon en mayor rabia.  
o Padre mio! vn vil q<sup>e</sup> tuvo miedo  
de morir, te mató.

Electra

Fuimas calma  
pues satisfecho estais? Pero á tu vista  
no representó Pilades? estava  
clitemnestra con el?

A Episto solo, Orestes

y a nadie mas he visto. Pero falta  
Pilades xmitado? como es esto?  
como en venia en busca mia tardada  
a disfrutar conmigo de mi gloria?

Electra

Atarso... el es.

Orestes

El es: pero que infauusta  
novedad pronostica con los ojos;  
inclinados y tristes?

Electra

¡Mal anaxtra

Los tardos pasos! y mi madre?

Esc.ª 13

Pilades, Orestes, y Electra

Orestes

Amigo

¡quién el pesar q. manifiesta causa?

Enfin murio el traidor: mira mis manos  
en sangre suya con honra manchadas,

pon en ella los ojos: ten al menos

el placer delicioso de mirarla,

ya q. no el de verte la

Pilades

Desdichado!

Dame la espada, Orestes.

Orestes

¿Dar la espada?

¿para que?

Pilades

Dámela.

Orestes

¿Toma... ¿me intentar?

Pilades

Escucha: no podemos entupatruia

detenernos un punto

Orestes

Como?

Pilades

Vamos.

Electra

¿Mi madre?

Pilades

Gran Dios!

Electra

Pilades, habla.

¿Mi madre?

Orestes

sin duda por su mano

enciende à Egipto la funesta llama, 10  
reparando con sus lagrimas la pira  
Pilades  
; Ay quàn cruel ha sido tu venganza!  
Orestes, y amonori.

Que dices? Orestes

Dices! Electra

En frío hielo el corazón embarga  
Pilades

Tu madre...

Es muerta? Electra

Orestes  
Pilades, es muerta?

; Volvió furioso las sangrientas armas  
contra su pecho el pueblo, ò ella misma.

Electra  
Pilades, no responder?

Orestes  
; Porque callar?

no me tengas suspenso.

Electra

Disepamos

en quien devemos vi muno venoarla

Pilades

Munio...

Orestes

Quon la mató?

Pilades

Vamos, Orestes;

no me pregunte mas. Vamos no.

Electra

Basta:

Orestes la mató.

Orestes

Yo parricida?

Pilades

Tu parastes sur misexas entrañas  
con herida mortal, ciego, furioso,  
sin conocer ni ver à quien matavas,

al embestia à Cristo

Orestes

ó Dios sañudo!

ó Jupiter cruel! à quando aguardar

el rayo vengador? yo parricida!

venga la espada Pilades

Pilades

te cansar

en vano.

Orestes

Damela.

Pilades

Tamás.

Electra

Hermano!

Pilades

Orestes infelice!

Orestes

¿quien me llama

de vosotros hermano? eres tu acaso,

rencorosa muger, impia hermana,

q. me salvartes para con un dia

matador de mi madre? quien mis brazos,

quien un puñal me da? p. que veo!

¿quien eres tu q. sigues mis pisadas,

sombra inacumada? suelta q. me ahogar,

suelta sombra cruel. Por que me mataj  
padre mio. por que <sup>2</sup> por que tus ojos  
amonazantes on los mios clavar?  
no me pedias sangre. Toma sangre.  
Que queres mas de mi?

Letra

Rendido a tantas  
congojas y paviones, en letargo  
embargo y ventidos. Deidad sacra  
que moderas los orbes, ten clemencia;  
ya de delito y castigos basta.

Nosotros que le amamos, desulado  
nunca nos separemos

Pilader


Oh tiranas  
inevitables leyes del destino,  
de quien ningun mortal jamas se  
salva

---

Fin de la Tragedia



No contiene cosa q. repugancia a la  
Santa Religion, y buen govierno: Ma  
drid, 25 de Mayo 1818.

M. D. de S. Juan, J.  
Cavillo  


En virtud de lo que se acuerda en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
y para que se cumpla lo que se acuerda en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres



que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres

Madrid

de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres  
se ha acordado que se ponga en el Ayuntamiento de Madrid  
de diez y siete de Mayo de mil ochocientos ochenta y tres

Tomado de la Real Cédula



Nos el D.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Francisco

Ayuntamiento de Madrid

Quintero y Arcayaos Abro. del Consejo de S. M.  
en el de la Suprema y General Inquisición y  
Fiscario Eccl. de esta Villa de Madrid y su par-  
tido

Teu 1-182-13

Damos licencia por lo que á nos toca  
para que la antecedente tragedia en  
cinco actos titulada el Hijo de Agame-  
non, se pueda representar en los teatros  
publicos de esta Corte, mediante á que  
habiendo sido reconocida de nuestra ord.  
no contiene al parecer cosa en contrario  
que se oponga á nuestra Sta. Fee y b.  
costumbres. Madrid veinte y siete de Mar-  
zo de mil ochocientos dos y ocho =

M. J. D. Quintero

Por su mandado

Antonio Vallejo

Arro. con papel 12 con 6 m. G. Llave

De Representar,

Puede representarse. N.º 5.ª Ab.ª 1818.

Adell  
✶

N.º 14 en N.º de 1818  
Representación.

Afonso

Señalada el 1.º de

Madrid 14 de Mayo de 1818





SEEK O O V A R T O  
M A R A V E D I O , A N D  
C H O C H I M T O O S D I E N  
O E N T A  
O E N T E O T

Quate

specie.

Tea 1-182-13



RECEIVED  
MAY 10 1880

Y  
enta u

MAY 10 1880

MAY 10 1880

2000 304 70